

- kärl Hur heter ordet kärl i dial? Käl, käle. Genus? Angiv sammansättningar, t.ex. ste(n)käl(e), ystekäl(e), ystkäl o.s.v.
- stutt Finnes i bet. kort adj. stött, stutt? Giv exempel på dess användning, t.ex. om korta föremål o.dyl. Finnes det använt s. ben. på viss slags filmjolk och vilken? Sammansättningar ss t.ex. stuttväxt? Känner man till hithörande verb stutta, stötta med bet. 'avkorta ngt, göra ngt kortare'? Sbst stötting, m. 'kort släde för timmerkörning'?
- klump Vad heter i dial. motsvarigheten t. rspr. klump: klump,
klunk klomp, klimp, kläpp, klunk, klonk? Klumpig (klumpig,
klumpot (-ut), klumpet o.s.v.)? Sammansättningar s. t.ex. klonkmjolk? Betydelse?
- sönning Finnes sbst. sönning och vad bet. det? Genus? Känner man till sammansättningar s. t.ex. söningsgröt, helsöningsgröt, och vad avses härmed?
- strö,
ströe,
strie,
stria,
tyl,
törel,
tarvel,
törvel Finnes något av dessa ord s. ben. på kärnstav? Angiv genus o. böjning! Finnes något annat ord för kärnstav?
- kärnstav, Vad heter korset (klon) på denna? Beskriv kärnstavens ut-
skäpp seende! Har något av vidstående ord annan betydelse?
- bolle Finnes denna benämning på skål? Genus? Vilket material var dylik skål tillverkad av? Finnes sammansättningar s. t.ex. trebolle?
- forn Vad betyder detta ord: 'förning, gåvor, matvaror'? Redogör härför! Genus?
- fornkarv Är ordet känt? Vad betyder det?
karv Betydelse: 'korg'? Hur såg sådan korg ut och när användes den? Genus? Sammansättningar?
- kåve Vad betyder detta ord: 'kammare, litet rum'? Finnes det i bet. 'kök'? Hur ser ett sådant kök ut? Flanskiss över byggnaden!
- grädda (e) Verb. Betydelse? 1) Ta grädden av mjölk 2) steka bröd.

Vilka ord använder man i annat fall för dessa betydelser?

- brunost Vad avses härmed och hur tillredes sådan ost?
- kesfil Genus? Vad avses härmed. Hur sker tillredningen?
- sil för silning av mjölk. Finnes ordet siltapp? Vad silade man genom: granris, hår, tagel, tyg o.s.v.? Finnes ordet silträ = 'sil' eller med annan bet.?
- bradd 'brädd, kant' Hur lyder bestämd form sing.? Genus?
- äska
äske Finnes ett ord äska (-e), äja (-e) el.dyl. i bet. 'ask, spånask' el.dyl.? Genus? Redogör för föremålets utseende och användning!
- kärn Finnes ett ord kärn, neutr. med bet. 'så stor mängd grädde som tages i en kärning'?
- trälg
(trägg) Genus? Vad betecknas härmed: 'sölja (av vilket material?), (ko)bindsle av björkvidja, anordning varmed sådant bindsle hopfästes? Annan bet.?
- öv, öve Subst. mask. Betydelse: 'stor person, stor och råbarkad person, farlig person' el.dyl.?
- skreppelaktig Finnes detta ord? Bet. 'skrockfull' el.dyl.?
skröppelaktig
- skröpe
skröppel subst. neutr. Finnas dessa ord i bet. 'skrock' el.dyl.?
- soppa soppa (sönder) 'bryta sönder brödbitar i mjölk el.dyl.'
Finnes detta ord?

Kompletteringslista 2 för Värmland.

- elritsa Hur benämnes denna fisk i dialekten (örkytt, spragg, stagg, alkuva, alkussa, alkutta, alkytt, kuva, kvidd, gorrkvidd, gorrspragg)? Fråga efter varje benämning här-
ovan, ifall någon skulle avse annan fisk än elritsa!
- stenstut Vilken fisk avses med benämningen stenstut (stensut)?
stenlake Är ordet stenlake känt? Vad avses härmed: samma fisk som
stenstut eller annan fisk? Vilken i så fall?
- stenbitare Känner man till vilken fisk som avses härmed?
- gärs
snorgärs Vad avses med dessa benämningar? Om flera av benämning-
görs arna finnas på samma ort, avses då samma fisk eller
snorlur olika fiskarter?
stengärs
stegörs
- kure Finnes detta ord som benämning 1/ på fisk och vilken
kur 2/ på samling av småfisk. Genus? Finnes ordet i plur.
och i vilken betydelse?
- gli Genus. Betydelse: fiskyngel, småfisk, samling av små-
fisk? Annan betydelse?
- skräddare Finnas dessa ord som benämningar på fiskarter? Vilka
skomakare (mört, abborre)? Finnes ordet skomakare som benämning
på sutare?
- panka Hur benämnes denna fisk (panke, -a, pankelock, lock,
fittlock o.s.v.)? Kan något av dessa ord avse annan fisk?
- braxen Hur benämnes denna fisk (braxen, brassem, brasme, brasma,
braxma, brasna m.fl.)?
- braxenpanka Är detta ord känt och vad avses härmed?
- näversko Vilken fisk avses härmed? Stor abborre?
- gös Angiv ordets form och genus (jøs, jys o.s.v.):
- löja
id Angiv ordformer och genus!
siklöja
- gädda Ordet och dess genus? Finnes olika benämningar efter
uppträdande under lektiden t.ex. isgädda, blomstergädda,
frögädda, löv-gädda, gräsgädda. Redogör här för! Hur
benämndes liten gädda (gäddsnipa, ~ slinga, ~ slinka,

~slira, ~slia, ~gli o.s.v)?

- harr Hur uttalas ordet? Genus? Finnas sammansättningar t.ex. stenharr, sandharr o.a.?
- veme Genus? Vilken fisk avses härmed - siklöja, nosvimma
vime (braxenfisk) el.a.?
- lax Genus o.s.v? Finnes sammansättningar s. t.ex. blanklax, och vad åsyftas härmed?
- laxöring
laxör(e) Hur benämnes fisken i orten?
öring
- röding Benämning (röding, röfes)?
- stam, stäm
stävling Finnas dessa benämningar i orten och vilka fiskarter
strövling åsyftas med dem?
- sik Angiv ordet och dess genus! Sammansättningar s.t.ex. gråsik, fetsik o.a.?
- lake Uttal och genus?
- ruda Finnas även andra benämningar s.t.ex. gorrborre?
- nejonöga Hur uttalas ordet: nejönög(e), najönög(e), nienög(e) o.s.v?
Känner man till benämningar som sandål och linål och vad avses härmed?
- ål Uttal och genus?
- slom, små- Finnas dessa benämningar? Angiv uttalsformer, ge-
slom, storslom nus och betydelser!
slomhäst, nors
- pinne Hur benämnes liten fisk t.ex. abborre, mört, ål - abborr-
pinne, mört-, ål- ? Andra benämningar för liten fisk?
- sill Sillsorter: fetsill, norsksill, gråbenssill, grå-
bening o.s.v.?
- sarv
sarve Finnes någon av dessa eller annan benämning på sarv?
sarvel
- sutare Vilken fisk avses härmed?
- gaddsul Är någon av dessa benämningar känd och vilken fisk avses?
gadsula

- gäl Vilken är dial:s benämning på gäl (gan)? Genus?
- simblåsa Hur benämnes fiskens simblåsa (värmage, värblåsa(-e), värpåse)? Känner man till ordet ryggfel(a) (genus?) som benämning på (luftfylld?) hinna i övre delen av fiskens (gäddans?) buk?
- im Känner man till ett ord im, imm. (m.) med bet. 'fjällbe-
rås klädnad hos fisk'? Finnes här till ett verb imme = 'fjäl-
la fisk'? Vad har man i annat fall för benämning på fiskens fjällbeklädnad (rås, ros, rös) och hur heter verbet här till (råse, rose, röse)?
- rom Benämning på fiskrom: rom (rēm, rēm), rogn, ragn, rong, rang o.s.v.? Uppgiv genus och böjningsformer!
- sprätt Känner man till denna benämning på mygglarv? Annan benämning?
- Fågelnamn Känner man till en benämning hyckel, hyckle el.dyl. på fågel, och vilken fågel avses? Är benämningen holtämpe el.dyl. för morkulla känd? Hur heter i annat fall morkullan på orten? Vilken fågel avses med benämningen poppotajen? Hur heter sädesärlan på dial.? Nattskärran och kornknarren?

Kompletteringslista 3 för Värmland.

- ly, verb. Finnas några av följande betydelser: 1) lyssna; 2) uppvärma kallt vatten, så att det blir ljunt; kylslå varmt vatten; 3) (om vädret) i ex. som då står å lyr, då det är stilla väder med möjlighet att bli vad som helst; 4) (om solens värmande) sola lyr?
- ly, sbst Genus? Betydelser: 'lä, lugn, skydd (för regn o.dyl.)'?
- ly,lytt, adj. Betydelser: 'ljunt (om vatten)', 'väll' (om luften, då man hör tydligt på långt håll)?
- bely,verb Äro några av följande betydelser kända: 1) ung. = 'bero, kunna kvitta', t.ex. då kan bely så länge; 2) 'beställa, uträtta, ha ärende', t.ex. vad hade han att bely? 3) 'betyda, förebåda, medföra', t.ex. jag undrar, vad nästa ny kan bely?
- fessle Verb. Betydelse? Känner man till bet. 'om djur, då det feschle slickar sig om munnen eller rör tungan'?
- fessli(g)
fescli(g)
fescliier
o.s.v. Är detta adj. känt s. betecknande en person, som sysslar med betydelaselösa ting? Annan betydelse?
- drås
dråse Genus? Betydelse: 'hög av halm, boss el.dyl. vid tröskning', Finnes ett verb dråse och vad betyder det?
- gange
gange Finnes detta ord i bet. 'liten bro, spång' eller gångstig'?
- skömme Genus? I vilka betydelser har detta ord använts: 1) träfodringen kring kvarnsten, handkvarn o.s.v. 2) höljet kring (träd) i bet. Blockkvarn... använt vid gödselkörning o.dyl. Andra betydelser?
- skölle (-a) Är detta ord känt i bet. 'synas, tyckas' e.dyl. i fraser som 'han skoller stor'. Kan man i stället använda i samma bet. vbt ruve. Finnes i bithörande bet. sbst. ruv och adj. ruvall?
- skola (-e) Känner man till detta verb i bet. "stötta under, kila under, lägga som underlag' el.dyl.
- spånkorgar Angiv benämningar på olika slags spånkorgar att bära födelser, matvaror, ... kass(e), steck-
... (t.ex. steckkorg)

kass(e), kåps, bosskorg, karv, fornkarv, tjärsse, fässle, fässel o.s.v.): Angiv genus, utseende (teckn.) och användning! Finnas andra benämningar än de här upptagna?

- fässle
fässel Har ordet fässle, fässel annan bet. än spånkorg (bärband av björk el. vide, axelband på spånkorg)?
- styve Är detta ord känt som beteckning för stjärtfjädrarna på fågel? Vilken är annars benämningen härför (skoft)?
- su Genus? Ordets betydelse: 'sparre i tak, bräde i taktäckning, bord på båt'? Redogör härför!
- sukolv
sugkolv Hur såg en dylik ut? Dess funktion (i taktäckning)? Finnes annan form av ordet än vidstående?
- knuttimring Vilka olika slag av knuttimringar förekommo och hur benämndes de (välvlaft, haklaft)? Beskriv de olika typerna och redogör för deras ålder och användning!
- stängsel-
typer Giv exempel på olika i bygden förekommande stängseltyper (t.ex. gårdsgårdstyper, stånggård o.s.v.)? Benämningar på gårdsle, störpar, sveg, hank o.dyl.? Vilka rörliga stängsel förekommo vid öppningar i hägnader (grind, led, svängkors o.dyl.)? Redogör för dessas olika delar och benämningarna på dem! Vilka olika stängselanordningar funnos på grindar? Känner man till ett ord ledsko och vad åsyftas härmed?
- farg
färg Vad åsyftas med detta ord (i taktäckning)? Redogör utförligt härför!

Kompletteringslista 4 för Värmland.

- flöte Hur heter ordet (fiskredskap) i dialekten (flöte, flöt, flöt o.s.v.)? Genus och övriga ordformer?
- trom Finnes detta ord (genus?) i bet. 'kort sticka av råghalm el.dyl'? Annan betydelse?
- väcka Är detta verb känt i bet. 'driva' (om hund)?
- traj Vilken betydelse har detta substantiv ('spår, stig efter djur')? Genus? Finnes ordet i sammansättningar som hartraj o.dyl.?
- los Känner man till denna benämning som jaktterm och vad betyder den?
- tenar Finnes ordet i någon form i dialekten (t.ex. tenar, tanar, taner, tännär, tännar, tånar, tåner o.dyl.)? Betydelse: 'hård ved, som bildats på böjsida av t.ex. gran'? Angiv noga den exakta betydelsen!
- hjäll Är någon av följande betydelser känd: 1/ torkplats för fisk m.m.; 2/ anordning i träd, använd vid jakt på t.ex. björn; 3/ översäng, taksäng el.dyl. 4/ ränne el. likn.? Beskriv de anordningar som betecknats med ordet, helst med teckningar!
- tarre Vilken form och vilket genus har ordet? Vad betyder det (taksäng, översäng, sittpinne för höns o.s.v.)? Finnas andra benämningar för tak- eller översäng, såsom häck, häcksäng, taksäng o.s.v.? Beskrivningar och teckningar! Finnes ordet häck i annan betydelse? I sammansättningar t.ex. osthäck?
- slinder Är ordet känt i bet. 'stång, sittpinne för höns'?
slinner Jfr. tarre, tarr ovan!
- ränne Vad åsyftas härmed: 1/ utrymme över ladugård, stall el. dyl.; 2/ förvaringsplats för halm m.m. av lösa bräder på saxstöden i loge el.dyl.? Har ordet annan betydelse? Beskrivningar, teckningar eller foton!
- skåle Vad betecknas härmed? Finnes sammansättningar som vedskåle,
lana fygges- eller fjöskåle o.s.v.? Är ordet lana, lane känt i sistnämnda betydelse? Finnes ordet i någon annan betydelse?
- kack Är ordet känt och vad betyder det ('låg hylla eller avsats på spismur')?

- kvia Angiv ordets genus och form (kvi, kvej o.s.v.)!
Betydelse: 'liten inhägnad för kreatur'? Beskriv denna
noggrant, ev. med teckningar och fotografier, och redogör
för hur den användes! Känner man från finnbygden till
liknande anordningar (tarha) och vartill användes de?
- vrang Känner man till detta ord i betydelsen 'spant på båt'?
Genus och flertalsform?
- åsing Är ordet känt i betydelsen 'reling på båt'?
- säter Vilken är ortens benämning på fäbod, fäbodställe (fäbo,
säter, sätter, bod, bu o.s.v.)? Heter det säter eller
sätter? Sammansättningar såsom säterjante, säterväg
o.dyl., och vad åsyfta de? När upphörde säterlivet i or-
ten, och vilka voro de sista sätrorna? Har man sig be-
kant att finnar haft sätrar? Giv i så fall exempel härpå!
Finns ord som säterbu och sters, störrös el.dyl. och vad
åsyfta de?
- solsäter Finnes någon av dessa ord med betydelsen 'solnedgång'?
solsätt Vilken benämning har man i annat fall?
dagsätt
- näbb Finnes endera av dessa ord (med fem. genus) som benämning
nätte på näs eller udde?

Kompletteringslista 5 för Värmland.

- via Är ordet känt som beteckning för: 1/ del på kvarn; 2/ del av kaffekvarn; 3/ del av handkvarn? Finnas i någon av dessa betydelser andra ord, såsom t.ex. lur eller skruv?
- åväkse
åvärse
avärsing Känner man till dessa benämningar för första urtröskning av sädeskärvarna med slaga? Angiv ordens former noggrant!
- ökt Benämning på del av dagen, arbetsperiod mellan två vilopausar. Vilket genus har ordet? Vilka ökter har man räknat med under en arbetsdag? Angiv deras benämningar (t.ex. daggelmålsökt o.s.v. och hur de inpassades i arbetsdagen!
- räpp Finnas dessa ord som benämningar på tidsmoment? Återgiv exempel på ordens användning! Har man även andra ord med rap liknande betydelser, t.ex. snörane, skjuvene, körane, rapen(e) o.s.v. körba, röft(e) m.fl.? Kan röft(e) även betyda 'stycke av åker, klädnad vävnad' el.dyl.?
- nössle Känner man till detta verb och vad betyder det? Återgiv belysande fraser!
- locka(-e)
lucka(-e) Är någon form av detta ord känd som beteckning för träregel av något slag eller de pinnar som i ett trälås regla låsstången?
- körse
körsall Känner man till ett adj. av dylik form med bet. 'ruskig' el.dyl.?
- amp
dråg Äro dessa ord kända som beteckningar för resp. sumpmark, gyttjehål och blöt dalgång?
- skorte Vad betecknas med detta subst.? Fördjupning i terrängen, skreva (t.ex. bergskorte)?
- klev Är ordet känt som beteckning för brant backe, stigning? Genus? Kan man i stället använda t.ex. ordet strete, eller har detta någon speciell betydelse? Vad betecknas ifråga om terrängförhållanden med sådana ord som knipp(e), dälp(e), s(v)ack(e), dack(e) och knapp?
- köl Vilka ^zterränger betecknas med subst. köl och dess sammansättningar, t.ex. myrköl?
- släppe Känner man till detta ord i betydelserna: 1/ plats där man släpper ned timmer; 2/ sättnig i marken eller i berg, t.ex. vid tjällossning? Kan man i den förstnämnda betydelse-

- sen ha löp, n. eller löp(e), f.?
- stö Genus? Betydelse ('plats, ställe')? Återgiv fraser, som belysa ordets användning!
- päle Finnes detta verb med bet. 'sträva att uträtta något, särskilt då man möter motstånd'? Annan betydelse?
- hake Subst. använt om självsäker och skrytsam person?
- knäpp Finnes detta adj. eller liknande med bet. 'högfärdig'?
- bla(d) Återgiv ortens benämningar för rspr. blad (bla, black(e),
black(e) bläck(e), blättj(e) o.s.v.): Sammansättningar och betydelser, t.ex. bockblack(e), blättj(e), läkeblack(e), salteblack(e) o.s.v.? Observera särskilt formerna på -bläck(e) och -blättj(e)!
- å, älv Angiv användningen av subst. å och älv! Har man därmed åsyftat vattendrag av olika storlek, biflod och huvudflod el.dyl.?
- måltider Hur benämns de olika måltiderna (daggel, unda, merafta o.s.v.)? När inföllo måltiderna under arbetsdagen?
- jöni(-y) Känner man till denna eller liknande form, som benämning på månaden februari? Tag noga reda på ordets form och genus! Kan ordet betyda 'februariny'? Hur hette detta annars?
- färgel Har uppgetts åsyfta en växt med ihålig, ledad stjälk, utan tofsvippa, växande i vatten. Tag reda på ordets genus och betydelse!
- tju, tjo Känner man till något av dessa subst. som benämning på
jo den vinkelböjda delen av lien, som fästes vid orvet?
Genus?

Kompletteringslista 6 för Värmland.

- minglig Är detta ord eller annan form därav (meggli(g), meggle) känt i bet. 'snål, försiktig'? Finnas subst. meggel och ett verb mingle, meggle, och vad betyda de?
- flöse Känner man till detta verb (om person, som har bråttom) och dess betydelse?
- mugge Benämning på hög av nekar (huru många?), upplagda för muge snesning. Angiv genus! Hur lyder verbet för upplägning av sådana högar (mugge, muge)?
- mugg Med betydelse 'mögel'. Genus? Vad heter verbet för mögla (mugge) och adj. för möjlig (muggad, muggen)?
- åfängsam Åro dessa ord kända och vad betyda de? Giv klara och tydliga exempel på ordens användning!
- åhagsam
- åhangelig
- ljåt Är detta adj. känt i bet. 'ful' o. dyl.? Ex. han är allt bra låt.
- düle Känner man till detta adjektiv i bet. 'unket, dävet', såsom t.ex. rummet ä så düle (med tjockt l)?
- arvnäver Benämning på det näverlager som växer fram när man tagit näver en gång. Finnes annan benämning härpå (t.ex. mid-sommarsbark)?
- brik 'hylla på spismur'? Känner man till ett subst. Finnes detta subst. m. bet. brik som betyder 'storverk' el. dyl.? Angiv bägge ordens genus!
- bördjärn Hur heter det järn som går runt spiskåpens nedre kant och ger stöd åt denna (bördjärn, båljärn, bulljärn o.s.v.)?
- snäggen Är detta adj. känt om opålitlig häst, som visar tänderna?
- skarnslig Betydelse: 'mager, tunn, liten, dålig'. Är ordet känt?
- skringal Känner man till ordet i bet. 'dålig, sjuklig'?
- styve Känner man till styve, 'stjärtfjädrar på fågel'; verb härtill: styve, 'vingklippa, avstubbya'?
- styv Finnes ett ord styv, m. med bet. 'bit av en bräda' el. dyl.?
- sko Åro följande betydelser kända: 1/ den anordning på kvarn, varigenom säden rinner ned i kvarnstensögat; 2/ mittogat på handkvarn?

tele Genus? Betydelse (golv av plankor i spilta eller kobås, som höjer sig något över det andra golvet)?

uggall Adjektiv med bet. 'ruskig, ruggig'?

uvörn Äro dessa eller liknande adjektiv med bet. 'vårdslös'
uhöl m.m. kända?

jåla Finnes detta verb och adjektiv och vad betyda de?

jålig Återgiv fraser!

gläse Är detta verb känt i följande betydelser: 1/ 'hetta, kännas varm, stråla (om värme) 2/ 'stå och glo' o.dyl.?
Känner man till ett subst. gläse eller glogläse och vad betyder det (glödhög)?

åhällig Finnes detta ord (i fraser som t.ex. vägen är åhällig) och vad betyder det?

but, butt } Är något av dessa ord känt som benämning på jordklump,
kockel(-le) } lerklump o.dyl.?

Kort eller lång vokal. Angiv noggrant ortens uttal av nedanstående ord med särskilt aktgivande på vokalkvantiteten (lång eller kort):

1/ hagel, skovel, fågel, navel, nagel, gavel;

2/ havre, åker, näver;

3/ räkna, vakna, sjukna;

4/ vete (sädesslaget), veta (ha reda på), heta;

5/ tog (av taga), stog (stod av stå), slog (av slå), skog, stuga (stuge - stug - stugg);

6/ grop (grop - gropp), stop (stop - stopp), pråm (~pråmm)

7/ åtra sig;

8/ fläta, släta, träta, fräta, låta (låte~lätte o.s.v.)